

Số: 54/2024/QĐCNHGT-DS

Đồng Xoài, ngày 05 tháng 9 năm 2024

**QUYẾT ĐỊNH**  
**CÔNG NHẬN KẾT QUẢ HÒA GIẢI THÀNH TẠI TÒA ÁN**

Căn cứ vào các Điều 32, 33, 34 và 35 của Luật hòa giải, đối thoại tại Tòa án;

Căn cứ vào đơn yêu cầu công nhận kết quả hòa giải thành của Ngân hàng Thương mại Cổ phần Q và ông Lê Trọng P, bà Nguyễn Thị Bé H.

Sau khi nghiên cứu:

- Đơn khởi kiện về việc “*Tranh chấp Hợp đồng tín dụng, tranh chấp hợp đồng thế chấp tài sản*” đề ngày 19 tháng 6 năm 2024 của Ngân hàng Thương mại Cổ phần Q.

- Biên bản ghi nhận kết quả hòa giải ngày 16 tháng 8 năm 2024 về việc thỏa thuận giải quyết toàn bộ tranh chấp của các bên tham gia hòa giải sau đây:

**Người khởi kiện: Ngân hàng Thương mại Cổ phần Q.**

**Người đại diện theo pháp luật: Ông Lưu Trung Th** – Chức vụ: Chủ tịch Hội đồng quản trị.

Địa chỉ: Số 18 Lê Văn Lương, phường Trung Hoà, quận Cầu Giấy, Thành phố Hà Nội.

**Người đại diện theo uỷ quyền: Ông Nguyễn Văn T** - Chức vụ: Chuyên viên xử lý nợ - Công ty TNHH Quản lý nợ và KH thác tài sản Ngân hàng Thương mại Cổ phần Q.

Địa chỉ: Toà nhà Navi Tower, Số N đường Hoàng Văn Thụ, phường Chánh Nghĩa, thành phố Thủ Dầu Một, tỉnh Bình Dương.

**Người bị kiện: Ông Lê Trọng P**, sinh năm 1972 và **bà Nguyễn Thị Bé H**, sinh năm 1970.

Cùng địa chỉ: Khu phố Phú Thịnh, phường Tân Phú, thành phố Đồng Xoài, tỉnh Bình Phước.

- Các tài liệu kèm theo Biên bản ghi nhận kết quả hòa giải do Hòa giải viên chuyển sang Tòa án và các tài liệu do Tòa án thu thập theo quy định được theo quy định tại khoản 2 điều 32 của Luật Hòa giải, đối thoại tại Tòa án.

## NHẬN ĐỊNH CỦA TÒA ÁN:

Kết quả hòa giải thành được ghi trong Biên bản ghi nhận kết quả hòa giải ngày 16 tháng 8 năm 2024 có đủ các điều kiện quy định tại Điều 33 của Luật Hòa giải, đối thoại tại Tòa án.

## QUYẾT ĐỊNH:

1. Công nhận kết quả hòa giải thành của các bên được ghi trong Biên bản ghi nhận kết quả hòa giải ngày 16 tháng 8 năm 2024, cụ thể như sau:

Theo Hợp đồng tín dụng số: 14241.22.660.16749121.TD ngày 20/01/2022 thì tính đến ngày 16/8/2024 (*ngày hoà giải*) ông Lê Trọng P và bà Nguyễn Thị Bé H còn nợ Ngân hàng Thương mại Cổ phần Q số tiền: Nợ gốc 1.999.999.996 đồng; nợ lãi tính từ ngày 21/11/2023 đến ngày 16/8/2024 là 227.002.100 đồng. Tổng số tiền cả gốc lẫn lãi tính đến ngày 16/8/2024 là: 2.227.002.096 đồng (*H tỷ, H trăm H mươi bảy triệu, không trăm lẻ H nghìn, không trăm chín mươi sáu đồng*).

Ông Lê Trọng P và bà Nguyễn Thị Bé H đồng ý liên đới thanh toán cho Ngân hàng Thương mại Cổ phần Q tổng số tiền tính đến ngày 16/8/2024 là: 2.227.002.096 đồng (*H tỷ, H trăm H mươi bảy triệu, không trăm lẻ H nghìn, không trăm chín mươi sáu đồng*).

Ngoài ra, ông Lê Trọng P và bà Nguyễn Thị Bé H còn phải tiếp tục thanh toán nợ lãi theo Hợp đồng tín dụng số: 14241.22.660.16749121.TD ngày 20/01/2022, kể từ ngày 17/8/2024 cho đến khi thanh toán xong số tiền nợ gốc nêu trên.

Phương thức, thời gian thanh toán số tiền trên, cụ thể như sau: Thời hạn cuối cùng ông Lê Trọng P và bà Nguyễn Thị Bé H phải thanh toán số tiền trên cho Ngân hàng Thương mại Cổ phần Q là ngày 15/10/2024.

Sau khi ông Lê Trọng P và bà Nguyễn Thị Bé H thanh toán xong các khoản nợ nêu trên cho Ngân hàng thì Ngân hàng Thương mại Cổ phần Q trả lại cho ông Lê Trọng P bản chính giấy chứng nhận quyền sử dụng đất thế chấp cho Ngân hàng.

Trường hợp đến hết ngày 15/10/2024, ông Lê Trọng P và bà Nguyễn Thị Bé H không thanh toán hoặc thanh toán không đầy đủ, đúng hạn các khoản nợ nêu trên như đã thỏa thuận cho Ngân hàng thì Ngân hàng có quyền yêu cầu Cơ quan có thẩm quyền phát mại tài sản thế chấp (*Theo hợp đồng thế chấp quyền sử dụng đất số 14251.22.660.16749121.BĐ ngày 20/01/2022*) là quyền sử dụng đất và tài sản gắn liền với đất, thửa số 284, tờ bản đồ 22, diện tích 203,8 m<sup>2</sup>, địa chỉ

thửa đất: Khu phố Phú Thịnh, phường Tân Phú, thành phố Đồng Xoài, tỉnh Bình Phước để thu hồi nợ cho Ngân hàng.

Sau khi phát mại tài sản thế chấp, trường hợp không đủ thanh toán nợ thì ông Lê Trọng P và bà Nguyễn Thị Bé H liên đới tiếp tục thanh toán cho đến khi hết nợ cho Ngân hàng.

Về chi phí xem xét, thẩm định tại chỗ: Ông Lê Trọng P và bà Nguyễn Thị Bé H hoàn trả cho Ngân hàng Thương mại Cổ phần Q số tiền 3.000.000 đồng (*Ba triệu đồng*).

**2.** Quyết định này được thi hành theo quy định tại Điều 2 Luật Thi hành án dân sự thì người được thi hành án dân sự, người phải thi hành án dân sự có quyền thỏa thuận thi hành án, quyền yêu cầu thi hành án, tự nguyện thi hành án hoặc bị cưỡng chế thi hành án theo quy định tại các Điều 6, 7 và 9 Luật Thi hành án dân sự; thời hiệu thi hành án được thực hiện theo quy định tại Điều 30 Luật thi hành án dân sự.

**3.** Quyết định này có hiệu lực pháp luật kể từ ngày ký, không bị kháng cáo, kháng nghị theo thủ tục P thẩm theo quy định của Bộ luật Tố tụng dân sự và được thi hành theo quy định của pháp luật về Thi hành án dân sự.

**Nơi nhận:**

- TAND tỉnh Bình Phước;
- Các bên tham gia hòa giải;
- VKS nhân dân TP Đồng Xoài;
- Chi cục THADS TP Đồng Xoài;
- Lưu HS HG.

**THẨM PHÁN**

**(Đã ký)**

**Ngô Văn Dương**